

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	SCHILTER	UT 6501	CH 4729 26

Hersteller Maschinenfabrik SCHILTER AG., 6370 Stans  
 Erkennungsmerkmale "UT 6501" auf Hersteller-Plakette sowie über Fahrgestell-Nummer "66" erste 2 Ziffern der Fahrgestell-Nummer  
 Herstellerplakette links, beim Einstieg, auf Kotflügel  
 Fahrgestellnummer hinten, auf Kupplungsgehäuse vor Fahrersitz  
 Motorkennzeichen "236 U" rechts, auf Block über Lichtmaschine  
 Hauptimporteur -  
 Geprüftes Fahrzeug 6628 Unveränderliche Zeichen im Typencode UT 6501 und 66

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung \*)  
 Getriebe \*\*)  
 Anzahl Gänge 2x6 Achsantrieb Allrad +)  
 Betriebsbremse mechanisch, IB, auf Antriebswellen der HR, wirkend auf alle Räder  
 Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, wirkend auf Kardanwelle der VR, bzw. auf alle Räder  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle -

**Motor**  
 Marke PERKINS Typ 4.236 (236 U)  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 98,4 Hub 127  
 Hubraum 3860 Steuer-PS 19,67  
 Leistungs-PS 62 DIN bei U/min 2150  
 Lärm 85 dB/A bei U/min 2300  
 Schalldämpfer 1 Topf 600 x Ø 100 mm (Kamin)  
 Abgasprüfung Bacharach = 3  
 Entstörung -

**Karosserie** Traktor mit Sicherheitsverdeck und Frontscheibe  
 Anzahl Türen - Geschw. Messer -  
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel links + rechts  
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung B = Stecknagel  
 Diebstahlsicherung -  
 Anzahl Plätze 1 + 2 Notsitze auf Kotflügel  
**Maße**  

	innen	ausser		
Länge		<u>3600</u>	Achsenabstand	<u>2110</u> /
Breite		<u>1840</u>	Doppelachse	v h
Höhe		<u>2200</u>	Spurweite	v <u>1510</u> h <u>1510</u>
Ueberhang	s		Spurweite	v -
	v	<u>560</u>		h -
	h	<u>930</u>	Spurkreis	l <u>7750</u> r <u>7450 ++)</u>

 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

**Gewichte**  

	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>1160</u>	<u>1410</u>	<u>2570</u>
Nutzlast			
Gesamtgewicht			
Fabrikgarantie	<u>2800</u>	<u>2800</u>	<u>5600</u>
Reifengrösse	<u>12,5 - 24</u>	<u>12,5 - 24</u>	(Varianten
Ply / bar	<u>4 / 1,0</u>	<u>4 / 1,0</u>	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	<u>2600</u>	<u>2600</u>	
für V max	<u>30</u> km/h	<u>30</u> km/h	

**Tragkraft mit 6-Ply Reifen = 3550 (1,75)**  
 Garantierte Anhängelast gebremst  
 Garantierte Anhängelast ungebremst  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht  
 Geprüfte Anhängelast  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 24 +++ km/h

42.

Ausrüstung	
Fernlichter	M (E)
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E) separat
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	Sl (E)
Richtungsblinker	v l (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1 Blatt
Warnvorrichtungen	BOSCH 0 320 143 011 / CH 5 0301 07

Angaben für den Fahrzeugausweis	
Art des Fahrzeuges	Traktor
Marke und Typ	SCHILTER UT 6501
Typenscheinnummer	CH 4729 26
Karosserie	
Plätze	total 1 + 2 vorn
Leergewicht	2570
Nutzlast	=
Gesamtgewicht	2570
Treibstoff	D
Steuer-PS	19,67
Hubraum	3860

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Lenkung : ZF-Spindel-Hydraulenlenkung, mechanisch, wirkend auf alle Räder, Lenkung der Hinterräder blockierbar  
Lenkhilfe hydraulisch.
- \*\* ) Getriebe : mechanisch synchronisiert, Wendegetriebe, Zusatzgetriebe Strasse/Gelände.
- + ) Achsantrieb : Allradantrieb nicht ausschaltbar, Diff. Sperre auf VA + HA.
- ++) Spurkreis : mit Allradlenkung.
- +++ ) Höchstgeschw. : 24 km/h bei 2300 U/min am Motor bzw. 620/1140 U/min an der Zapfwelle.
- Plombierung : 1 an Vollaanschlagschraube und an Pumpengehäusedeckel.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

Vollaanschlagschraube und Pumpengehäusedeckel plombiert.

Ort und Datum der Prüfung  
Stans, 15.3.76

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung